

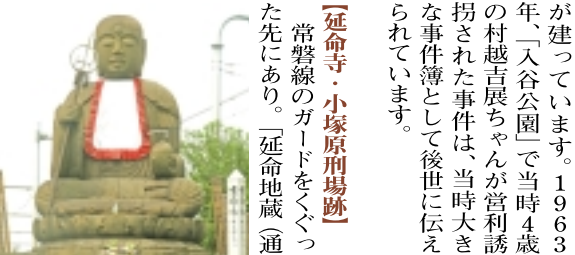
無料 Free

# UKIUKI!

発行部数  
**松戸東北版** 111,000部  
 (国道6号線より東側の松戸市全域)  
**松戸西南版** 59,500部  
 (国道6号線より西側の松戸市全域)  
 発行 株式会社ユースメディア  
 千葉県柏市酒井根5-4-10  
 TEL: 04-7176-2111  
 FAX: 04-7176-8931  
 E-MAIL: ukiuki@yusmedia.co.jp

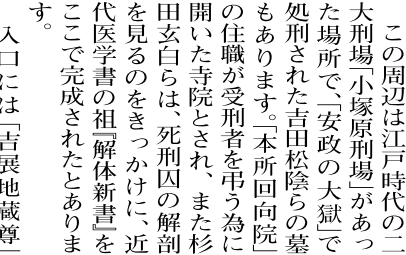
ウキウキする地域生活情報紙 **9月20日 第454号**  
 ●毎月2回発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配で無料お届け

皆様の住まいの**悩みや不安**をおしえてください  
**売却物件募集中** 売却・リフォーム等のご相談は当社まで。丁寧に対応させていただきます。もちろん査定は無料です。  
**(株)ハウスワン** 松戸市新作383-3 TEL.047-382-5160  
 HOUSE ONE 千葉県知事(1)第16502号 [E-mail] info@houseone.jp [HP] http://houseone.jp FAX.047-382-5159



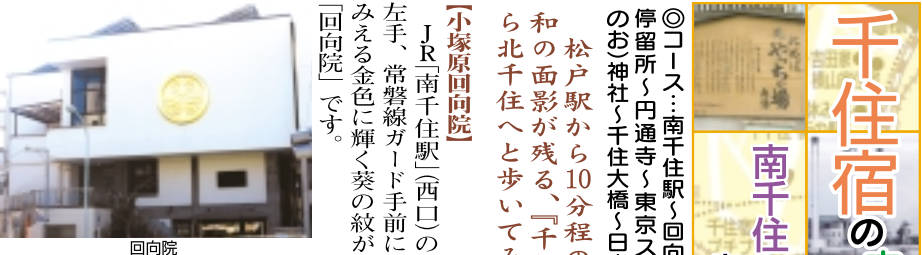
延命寺の首切り地藏

常磐線のガードをくぐった先にあり、「延命地藏(通称「首切り地藏」)」が建っています。1963年、「入谷公園」で当時4歳の村越吉展ちゃんが営利誘拐された事件は、当時大きな事件簿として後世に伝えられています。



回向院

この周辺は江戸時代の二大刑場「小塚原刑場」があった場所。「安政の大獄」で処刑された吉田松陰らの墓もあり、「本所回向院」の住職が受刑者を弔う為に開いた寺院とされ、また杉田玄白らは、死刑囚の解剖を見るのをきっかけに、近代医学書の祖「解体新書」をここで完成されたといわれています。



南千住から北千住を歩いてみよう!

「小塚原回向院」(西口のJR「南千住駅」)がここで処刑された死刑囚の霊を、今も静かに見守っています。この後は「回向院」角まで戻り、常磐線沿いの道を突き進んで歩き、煉瓦造りのガードをくぐって「日光街道(国道4号線)」へ。ちよつとその前に「古くから当地名物の「桜煎餅屋」へ。特に名物「堅焼き大吉」に人気あり。お茶などをいただきながら、その堅焼きに挑戦してみませんか! (荒川お勧め品の店

さて、「日光街道」へ出たら信号を渡り左側の道を入ると、この地壁画のあるガードに差し掛かり、ガードを抜けて進めば「都電荒川線「三ノ輪橋停留所」」です。昭和の中頃までは、クモの巣を張ったように走っていた都電も、今ではこの一路をかすめて走る都電荒川線です。次に入線しては、折り返し出発して行くカラフルな都電。見ていると時間の過ぎるのも忘れそう。この後は昭和の面影がぎゅっと詰まった「ジョイフル三ノ輪橋」を歩くのも面白いので



都電荒川線「三ノ輪橋停留所」

しょう。正午を過ぎるとお惣菜屋も活発になり、美味しそうな匂いがしてきます。また中程にある江戸三大そばの一つ、大正元年にこの地で開業の「そばの砂場総本家」はぜひ訪ねてみたい所です。ここでは「日光街道」へ戻り北上し「円通寺」へ。

円通寺の黒門

**初心者対象 2ヵ月全8回**  
**手結びのきもの着付教室**  
**無料受講券プレゼント**  
 主催/彩きもの学院松戸校  
 彩きもの学院では初心者対象に手結びの着付教室を開講します。ゆかたと半幅帯、普段着の着方、フォーマルの着方と袋帯の二重太鼓結びまで行います。  
 定員/各時間20名  
 応募には、開講日の一週間前までに受講券を送付してください。  
 受講料/無料  
 但し、教材費として期間中5,900円(税込)必要  
 会場/彩きもの学院松戸校  
 全8回3500円  
**【教室開催要項】**  
 日本一の技術を目指す  
 お申し込みは **0120-073-005**  
 UKIUKI 係へ <http://www.saikimonogakuin.co.jp/>

工場の煉瓦塀や解説板が、またスポーツセンターロビーには、工場外観を描いた絵が掛けてあります。  
 その先の荒川区図書館内「荒川ふるさと文化館(有料)」では、当時の町風情が楽しめます。窓口で申し込めば、東京スタジアムの小冊子「消えた娯楽の殿堂」が閲覧でき、往年のオリオンズの名スタたちも一部載っています。(南千住散策マップあり)  
 「素葦雄(すさのお)神社」は山王様が共存した広い敷地で、「神木のイチヨウの樹の皮を煎じて飲むと乳の出が良くなる」と伝えられています。その隣には芭蕉の「奥の細道」旅立ち初句「行春や...」を刻した文政3年(1820年)建立の碑があります。(2ページへつづく)

**安心 安全 安価** **貸収納** **全78室**  
 ●24時間使用可 ●セキュリティシステム完備  
**STOCK HOUSE HACHIGASAKI**  
 ホームページ <http://hops-stockhouse.com>  
**在庫者募集!!**  
 随時室内見学できます(お電話下さい)  

Sタイプ	¥ 6,090	14室	Dタイプ	¥ 15,225	6室
Aタイプ	¥ 7,980	12室	Eタイプ	¥ 17,850	6室
Bタイプ	¥ 9,450	15室	Fタイプ	¥ 26,670	3室
Cタイプ	¥ 11,550	18室	Gタイプ	¥ 29,820	4室

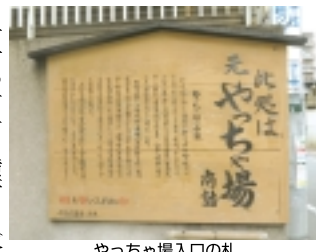
 地域最大級の収納施設 **随時見学可** **お部屋スツキリ** **随時見学可**  
**ストックハウス北小金 全156室** **ストックハウス光ヶ丘 全104室**  
**Century 21** 北小金南口駅前通り **五大ホーム(株)** ☎047-345-4311 9:00~17:00 水曜日定休  
**お部屋スツキリ** **随時見学可** **お部屋スツキリ** **随時見学可**  
**ストックハウス新松戸 全112室** **ストックハウス豊四季 10タイプ 全76室**  
**太陽ハウス(株)** ☎047-343-1113 新松戸店(駅バス停前)  
**スターズビタットハウス株式会社** ☎04-7141-5881 柏西口店(柏駅西口高島屋前)

今年中に本気でやせたい方へ  
**"やせなきや"という**  
**ストレスから解放されませんか?!**  
 驚きの効果を実感してください!!  
**効果なき場合は施術料全額返金保証致します**  
**3ヶ月平均 7~10kg**  
**まずは無料カウンセリングのご予約を!**  
**0120-983-633**  
 耳つぼ施術 1回 2,100円 (チケット制・材料費別途)  
 耳つぼ経験者の先生だから安心! 無理な勧誘は致しておりません (L)  
**成功までの3ステップ**  
 ①無料カウンセリング  
 あなたのライフスタイルに合わせて目標体重や期間を設定します。  
 ②週に1~2回耳つぼ施術+カウンセリング  
 ダイエット中の悩みを毎回解決していきま。プロの指導でしっかりサポート!  
 ③目標達成★  
 無料アフターフォローがついているので、リバウンドの心配なし!  
**体験談** ★1ヶ月でウエスト-7cm!! むくみがスツキリしました。  
 ★60代ですが、2ヶ月で9kgやせました。栄養アドバイスのおかげでやつれはありません。  
 ★3食しっかり摂れるので、ストレスがありません。  
 ★施術は1回15分程度なので、子連れでも安心です。  
 ★体質改善ダイエットだそうで、肌の調子もよく、肩こり・腰痛・便秘・冷え性も改善して驚き。  
**Rose Quartz** 耳つぼダイエット専門サロン  
 みのり台本店 松戸市松台1-14-3 サテライトビル3F **みのり台駅徒歩3分!**  
 五香店 松戸市常盤5-14-28(よかたいさん隣り) **五香駅徒歩2分!**  
 ●日本厚生医学協会認定サロン ●基礎医学士  
 ☎0120-983-633 受付時間...10時~20時(時間外相談) 定休日...日曜・祝日



千住宿歴史プラテラス

前方の信号を横断し(斜め)へ進めば、江戸時代の「日光道中千住やちや場口」です。入り口には、みちのくへ旅立つ芭蕉像がお出迎え! 今でも地元「千住の大賑わい会」が作成の「問屋筋の屋号・木札」等が掛けてあります。  
\*やちや場(河原町)界隈は、以前にも小紙(211号)が記しており、詳細は割愛。



やちや場入口の札

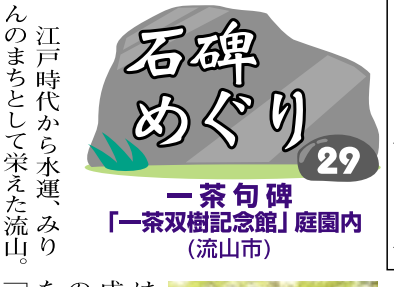
この先の日光街道に架かる「千住大橋」は、江戸幕府が隅田川に架けた最初の大橋といわれ、現在は上りと下りが別々になっていきます。下り大橋を渡ると足立区千住へとはいり、橋の袂には芭蕉の句碑公園があります。



日光街道の千住大橋



最後に「お化けのお話」。昭和37年頃まで、千住桜木にあった旧東京電灯(株)千住火力発電所には、写真のような4本の大きな煙突



お休み処「千住 街の駅」

旅散歩も終盤、前方交差点下の広場には、「日光道中」と「旧水戸街道」の分岐点を示す「道標」があります。日光道中方面はこの先荒川の堤防へ。従って水戸街道の方へと進み、一つ目の角を右折し、お寺や神社の前を抜けると「北千住駅」へ到着です。

まもなく古民家の土蔵「千住宿歴史プラテラス」があります(千住宿を偲ぶ資料等が展示。通常は土休日のみ開館)。商店街をどんどん行くと北千住駅前通りとの交差点へ到着。右へ行けば「北千住駅」です。正面の「千住宿場通り」の横断幕に魅入られ、真っ直ぐ進みたくなります。



千住のお化け煙突(写真提供: 裾沢(グミサワ)様)

### 石碑めぐり 29

#### 一茶句碑

「一茶双樹記念館」庭園内(流山市)

江戸時代から水運、みりんのまちとして栄えた流山市のまちとして栄えた流山市。夕月や流残りのきりぎりす。という句は江戸川の洪水後の情景を詠んだもの。双樹のもとを54回も訪れたという一茶は、流山で数多くの句を詠んでいます。

流山市内には一茶の句碑が5基あります。そのひとつが建つ「一茶双樹記念館」を訪ね、お話を伺いましょう。



双樹亭に面した庭園に句碑が設置されたのは、記念館が開設された平成7年。一茶の故郷、信濃の黒姫山の石に「一茶の真筆を拡大して刻まれました。『夕月や流残りのきりぎりす』という句は江戸川の洪水後の情景を詠んだもの。双樹のもとを54回も訪れたという一茶は、流山で数多くの句を詠んでいます。

記念館の中心となる双樹亭に面した庭園に句碑が設置されたのは、記念館が開設された平成7年。一茶の故郷、信濃の黒姫山の石に「一茶の真筆を拡大して刻まれました。『夕月や流残りのきりぎりす』という句は江戸川の洪水後の情景を詠んだもの。双樹のもとを54回も訪れたという一茶は、流山で数多くの句を詠んでいます。

法がありますよ。押し花の「ローズ」をご紹介します。「ローズ」のみなさんが楽しんでるのは、様々な草花を押し花にして組み合わせ、フレームなどに仕立てるアート。絵を描く感覚で作ります。楽しんでプ

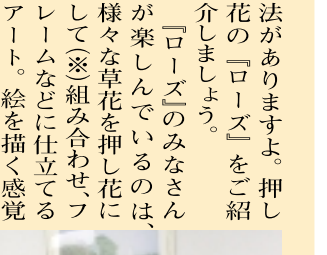


「一茶双樹記念館」  
◎住所/流山市流山6丁目670-1  
◎観覧時間/9時~17時  
◎休館日/月曜日(祝日の場合は翌日)  
◎観覧料/一般100円(70歳以上無料) 小中学生50円  
☎04-7150-5750

風情を添えています。記念館そば、光明院と赤城神社の句碑もぜひ見学を。10月27日には、流山市内5カ所の一茶の句碑すべてを巡るツアー(定員40名)が催されます。お問い合わせは「一茶双樹記念館」へ。(Nono)

花束のプレゼントをいただいた。丹精した庭の花が美しく咲いた。でも、お花の命は短くて。とお嘆きの方はいらつしやいませ。あなたの大切な花を半永久的に残す方法がありますよ。押し花の「ローズ」をご紹介します。「ローズ」のみなさんが楽しんでるのは、様々な草花を押し花にして組み合わせ、フレームなどに仕立てるアート。絵を描く感覚で作ります。楽しんでプ

法がありますよ。押し花の「ローズ」をご紹介します。「ローズ」のみなさんが楽しんでるのは、様々な草花を押し花にして組み合わせ、フレームなどに仕立てるアート。絵を描く感覚で作ります。楽しんでプ



**UKIUKI!** 松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。

お申し込み・お問い合わせ  
UKIUKI 編集部 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931  
株式会社ユースメディア 電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100

◎活動日/第2、4火曜日  
◎時間/13時~15時  
◎場所/松戸ニッセイエデンの園 別館  
◎入会金/なし  
◎月会費/3,000円(教材費別)  
◎問い合わせ ☎090-5339-1697 (渡部)

これは便利!!  
**宅配クリーニング**  
Free style  
帰宅が遅くても5<5<  
深夜10時まで集配OK!!  
0120-837-929  
mail@cleaning-gokou.com  
3ヶ月無料保管 致します  
営業時間 10:00~22:00  
※時間外ご希望の方もお気軽にご相談下さい  
電話受付 9:00~20:00 定休日/金曜日  
本部/松戸市常盤平5-17-28 クリーニング五香

UKIUKI!で  
求人してみませんか?  
サイズは2段1/4(70×62mm)~  
※2段1/2以上からはカラー写真を掲載できます。  
松戸市全域の朝刊に  
170,500部折り込み  
求人広告ご掲載に関する  
お申し込み・お問い合わせは  
UKIUKI編集部  
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
TEL...04-7176-2747  
FAX...04-7176-8931

2013年期間限定キャンペーン ~10/31まで  
かわいい台所用スポンジが新登場!!  
台所用スポンジ3色セット2個 + キャラクターズスポンジ1個  
(通常価格 3個入 483円) (通常価格 1個 189円)  
ダスキン No.1  
年間販売数 1千万個以上!!  
一度使ったら もうやめられない!!  
通常価格 1,155円 ▶ 1,000円 (税込)  
ダスキン 松戸  
フリーダイヤル 0120-86-94-41  
住 松戸市二十世紀が丘萩町105 営 9:00~17:30 休 土曜・日曜・祝日

**松戸のお気に入りのお店大募集!**  
あなたのお気に入りのお店を教えてください!!

あなたのお名前・郵便番号・住所・電話番号を明記の上、「店名」「住所」「その理由」をお書きの上、ハガキ・メール・FAXにてご応募ください。

一応募先  
UKIUKI編集部「お気に入りのお店募集」係まで  
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10 3F  
FAX...04-7176-8931  
E-mail...ukiuki@yusmedia.co.jp

例 お気に入りのお店情報  
・お店名 小金原のウキウキ店  
・理由 ○○が美味しい!  
※住所は上記のように厳密でなくても大丈夫!

**BEST-HAIR 炭酸ヘッドスパ始めました**  
10月末日まで キャンペーンプライス!!  
・カット&セミブロー  
・炭酸ヘッドスパ  
ご予約不要  
**SPECIAL Price ALL 1,050円**  
ご予約無しでお気軽にどうぞ  
MENU  
一般カット&セミブロー 1,570円 → 1,050円  
トリートメント 1,570円 → 1,050円  
持込ヘアカラー (市販のカラー剤をお持ちください) 2,620円 → 2,100円  
白髪染め 3,150円 → 2,800円  
おしやれ染め マニキュア 3,670円 → 2,800円  
和漢彩染(漢方カラー) 4,200円 → 3,800円  
パーマ 3,150円 → 2,800円  
縮毛矯正 7,350円 → 5,250円  
炭酸ヘッドスパ 2,100円 → 1,050円  
新松戸店 松戸市新松戸4-28-2 NCAマンション1F ☎047-394-2515  
カット受付 10:00~19:00  
パーマ・カラー受付 10:00~18:30  
縮毛矯正受付 10:00~17:00  
年中無休 10月末日まで  
UKIUKI 新松戸店クーポン  
BEST-HAIR 2013年10月末日まで  
カット&セミブロー クーポン持参の方のみ  
通常 1,570円 ▶ 1,050円

●「お店の営業案内」「ペックト譲りませ」一希少レコード「売ります」など使い方はあな次第です。

合同版1行1200円。松戸全域へ情報発信！問い合わせは編集室へ

04-7176-2747

**UKIUKI!**  
次号発行のお知らせ

次号のUKIUKIは、**10月11日(金)**となります。

UKIUKI編集室



カンボジアの小児医療に14年間携わった、看護師をお招きして、東南アジアの貧困とHIVに苦しむ子ども達の現状と、展望をお話し頂く市民公開講座が開催されます。講師は看護師の赤尾和美先生で、1999年5月に2ヶ月の予定で初渡航、現地でびっくりする毎日。自らを見直す環境であったという間に14年間が経過しました。赤尾先生は、松戸市常盤平のご出身で、一世で活躍する日本人」としてテレビ番組などにも登場されています。

東日本大震災で、多くの人々が「自分はここまで良いのか、被災された人たちのために何かする必要があるのでは」と強く感じている方も多くいます。

講演会に参加され改めて人生観をお考えになってはいかがですか。(お富さん)



**UKIUKI!** 応募お待ちしております!

**新コーナーのお知らせ**

UKIUKIでは「今月の顔」として、松戸市に関わりのある方を紹介していきます。「松戸市内でこんな仕事をしているよ」「新しい家族がふえました」「イケメン店員さんを紹介したい」等々... 自薦・他薦は問いませんので、是非、ハガキ、メール、FAXで、郵便番号・住所・氏名・年齢・職業・ご連絡先・購読している新聞名・UKIUKIへの一言をお書きの上、UKIUKI編集室「今月の顔」係まで応募ください。

応募先 **UKIUKI** 編集室

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
FAX...04-7176-8931  
E-Mail...ukiuki@yusmedia.co.jp

©Shigemi Iyota

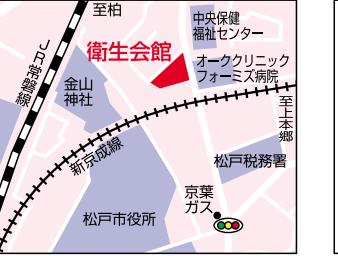
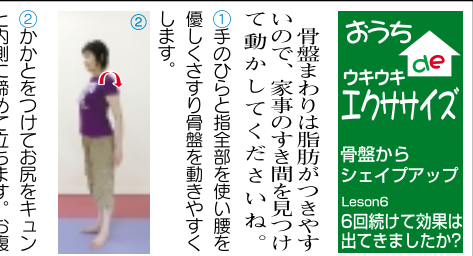
日。自らを見直す環境であったという間に14年間が経過しました。赤尾先生は、松戸市常盤平のご出身で、一世で活躍する日本人」としてテレビ番組などにも登場されています。



① 骨盤まわりの脂肪がつきやすいので、家事のすき間を見つけて動かしていきましょう。

② 手のひらで指先を動かして腰を揺らすので骨盤を動かさずに行います。

③ かかとをつけてお尻をキーンと内側に締めつけて立ちます。お尻も凹ませましょう。肩を回しながら肩甲骨を動かして、両手はからだの横より少し後ろで準備(肩甲骨同士が当たっていることを確認)。



主催...松戸歯科医師会  
後援...松戸市・松戸市教育委員会  
日時...平成25年10月20日(日) 午前10:00~12:00  
会場...松戸市衛生会館(松戸市竹ヶ花45-53) 3階大会議室  
講師...認定NPO法人 フレンズ・ウィズアウト・ア・ボーダー JAPAN 副代表 看護師・赤尾和美先生  
定員...150名。ご希望の方は電話でお申込み(登録)をお願いします。締め切りは10月11日(金)まで。(登録された方には、当日粗品を進呈致します)

お問い合わせ・お申込み先  
松戸歯科医師会 TEL.047-368-3553 (月・火・水・金 10:00~17:00)

④ 天井に指先が届くように肩甲骨と骨盤仙骨から伸ばしていきます。腰が伸びる感じが上半身は上へ/下半身は下へ!

⑤ 準備が整いましたら、姿勢を崩さずお尻を薄平たたくように両手を上から後ろへ早く振り回します。

⑥ 準備が整いましたら、姿勢を崩さずお尻を薄平たたくように両手を上から後ろへ早く振り回します。

⑦ 準備が整いましたら、姿勢を崩さずお尻を薄平たたくように両手を上から後ろへ早く振り回します。



**UKIUKI! 読者プレゼント**

このたび「ミュージアムパーク 茨城県自然博物館」様よりUKIUKI読者の方へ、無料招待券5組10名様をプレゼントしていただきました。(※第59回企画展「ジオ・トラベルinいばらき〜5億年の大地をめぐる旅〜」H25年10月12日~H26年1月19日まで)ご希望の方は、ハガキ、メール、FAXで、郵便番号・住所・氏名・電話番号・年齢・職業・購読している新聞名・UKIUKIの好きなコーナー、UKIUKIでやってほしい特集をお書きの上、UKIUKI編集室「茨城県自然博物館招待券プレゼント」係まで応募ください。

応募締切...10月3日(木)必着

応募先 **UKIUKI** 編集室

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10  
FAX...04-7176-8931  
E-Mail...ukiuki@yusmedia.co.jp

※プレゼントの当選は発送をもって代わらせていただきます。  
※応募いただいた氏名等の個人情報は、プレゼントの当選発表と発送のみ使用し、他の用途では使用いたしません。

ミュージアムパーク 茨城県自然博物館  
茨城県坂東市大崎700番地  
TEL.0297-38-2000

**今週のおトクな UKIUKI! クーポン**

松戸市内を中心におトクなクーポンが盛りだくさん! クーポンを切り取ってお財布に保管してください

**グルメ 松戸駅**

本格手打ちそば  
そばの実から一貫生産にこだわり、風味と香りの良さが特長!

藤助 (とうすけ)

そば打ち教室開催中

お酒も酒肴も豊富に取り揃えております

047-308-1500  
松戸市本町17-25 月曜・第2、4火曜定休  
営業時間...11:30~14:00 17:30~21:00 (L.O.20:30)

**グルメ 五香駅**

お洒落な店内で、もちもち食感の生パスタをお楽しみください!!

レコルニア

好評! セットメニュー

- ドリンクバー 200円
- サラダセット (サラダ+ドリンクバー) 350円
- ケーキセット (自家製ケーキ各種+ドリンクバー) 580円

絶品! 半熟たまごのカルボナーラ 580円

住 松戸市常盤平5-28-9 2F 火曜日  
営 11:00~22:00(L.O.21:30)  
TEL.047-387-0642

**トランポリン教室 五香西**

秋の生徒募集中!

東葛地区唯一の本格的な施設で、協会公認のコーチ、普及指導員が指導します。普段使わない筋肉も自然と鍛えられ、スポーツの苦手な人でも楽しめるトランポリン教室です。まずは体験教室から始めてみませんか?

1レッスン/55分  
入会金/2,100円 月会費5,400円(月3回)

準備運動、ストレッチ、マット運動後トランポリンを跳び始めます。跳ぶとみんな笑顔になります! まずは体験予約で希望日時をお伝え下さい。

トランポリン教室 MTCホッパーズ

松戸市五香西5-8-1 ユニティ常盤平店近く「国土交通省関東技術事務所」裏  
電話受付...9:00~20:00  
090-1259-8616 見学だけでもお気軽にお問い合わせ下さい。

**タイヤ・カー用品 小金原**

9/20~30 大周年祭

エンジンオイル交換 980円

期間中ご来店特典  
ボックスティッシュ1箱またはソフトドリンクプレゼント

タイヤガーデン 松戸

千葉県松戸市小金原8-7-2  
営業時間 10:00~19:00(水曜定休)  
047-345-2935

**グルメ 小金原・松戸**

とろ〜りふわふわ! これが本場大阪の味

本場大阪の味 大阪ジャンボたこ焼 祭だこ

秋のたこ焼き祭り開催中!!

お得な情報はホームページより http://www.rakudako.com メール会員募集中!

松戸市役所前店  
047-360-0155 (電話予約承ります)  
松戸市小根本 51-9-1F  
11:00~20:00 定休日なし

小金原店  
047-346-0155 (電話予約承ります)  
松戸市小金原 6-11-1  
11:00~20:00 定休日なし

**質屋 五香駅**

創業60年の安心

金プラチナダイヤブランド品 時計、楽器 カメラ 着物等 買取・質は

質についてわからないときは

私が三代目の江黒元泰です

047-387-1534  
松戸市金ヶ作408-73

**UKIUKI! クーポン**

藤助 (とうすけ)

1,000円以上お食事の方に限り

100円引き

※有効期限:平成25年10月20日まで  
※1枚につき何名様でもご利用可

**UKIUKI! クーポン**

レコルニア

パスタorピザご注文のお客様に限り

ドリンクバー無料

※1グループ全員有効 ※他券との併用不可  
※ご注文時に提示して下さい  
有効期限:平成25年10月末日まで

**UKIUKI! クーポン**

トランポリン教室 MTCホッパーズ

体験教室(1回)クーポン持参で

参加費 1,000円 → 800円

有効期限:平成25年10月31日までご予約の方

**UKIUKI! クーポン**

タイヤガーデン 松戸

ヨコハマタイヤ4本お買上げで

タイヤ交換 工賃無料

※一部商品は除きます。  
有効期限:平成25年9月30日まで

**UKIUKI! クーポン**

祭だこ 小金原店 松戸市役所前店

たこ焼、焼そばを含み300円以上お買上げの方に限り

50円引き

※両店舗で利用可 ※お一人様1枚まで  
※他のクーポンとの併用不可  
有効期限:平成25年10月31日まで

**UKIUKI! クーポン**

えぐる質店

買取予約・不約に問わず見積もりご依頼の方にクーポン持参で

BOXティッシュプレゼント

有効期限:平成25年10月末日まで

**パート・アルバイト スタッフ募集**

## ホール・キッチン スタッフ募集

時間/9:00~17:00  
※勤務時間帯・曜日などはご相談下さい。  
資格/年齢不問です(未経験OK!)  
時給/一般**850円**~ 高校生**820円**~  
待遇/昇給有、制服貸与、正社員登用制度有り  
食事補助(50%OFF)  
応募/お気軽にTEL後、履歴書(写貼)持参下さい。

**大戸屋ごはん処**  
松戸ハケ崎店  
住所/松戸市ハケ崎1-10-5  
☎**047-346-6761** 採用係まで

創業38年の信頼と実績。上質なオーダーカーテンをお手頃価格でご提供

## 新柄カーテン入荷!

サンプルの貸出中  
お家に持ち帰ってお試しできます。

新カーテンカタログ「FELTA」入荷

★見積・採寸・取付無料!!★  
**オーダーカーテン 50%OFF**  
キャンペーン

(有)フーリンヤインテリア  
TEL.047-367-7028  
※不在の時もありますので事前にお電話下さい  
松戸市二十世紀が丘萩町160  
10:30~18:00 [不定休]

6月にオープンした「天廣堂」は、料理長自らその日市場で仕入れた新鮮な食材を使って作るオリジナルの「チャイナボウドラ」が自慢です。

ランチセット(月土のみ)は1,200円。「チャイナボウドラ」は、井ノ上ポイント「チャイナボウドラ」は、料理長自らその日市場で仕入れた新鮮な食材を使って作るオリジナルの「チャイナボウドラ」が自慢です。

ランチセット(月土のみ)は1,200円。「チャイナボウドラ」は、井ノ上ポイント「チャイナボウドラ」は、料理長自らその日市場で仕入れた新鮮な食材を使って作るオリジナルの「チャイナボウドラ」が自慢です。

10年に一度が買い替えの目安!!

## 給湯器・風呂釜が大特価!

マンション・戸建対応!  
RUF-A2003SAW(A)  
定価**31万380円**▶**108,000円** (工事費・処分費・ガス接続・税込)

大手メーカー「リンナイ」の最新型給湯器、オート追い焚き機能付20号マルチリモコンタイプを工事費・処分費・ガス接続・税込みで、特別価格**108,000円**! 16号、24号フルオートタイプや他社製品も大幅値引! 10年に一度が買い替えの目安。

台数に限りがあるのでお早めに。専門業者なので、丁寧施工でアフターケアも万全! 都市ガス、LPガス等どんなガスにも対応! 出張・見積・点検は一切無料です! お気軽にお電話ください。

※追加料金はありません。  
※簡易内管施工費別途  
※営業ガス株式会社登録

**(株)アクアガード**  
松戸 流山 市川 鎌ヶ谷  
年中無休・365日工事受付OK!  
☎0120-222-190  
【本社】市川市大野町4-2180

住所 松戸市本町 14-14  
☎047-382-5250  
営業時間 平日 11:00~15:00  
17:30~22:30  
土・日・祝日 11:00~22:30  
定休日/水曜日

中国料理 天廣堂 サックス

スポーツの秋!

## 家族仲間で Let's Bowling!

Nice Strike!

小さいお子様にはノーターゲット! 学割もあるよ!!  
土・日・祝キャンペーン実施中!

いつでもジュニアサービス!!  
なんと! 高校生以下は開店から閉店まで、終日サービス!

1ゲーム 平日 **250円** 土・日・祝日 **300円**  
さらに! 貸靴代 **100円**

※幼児・小学生・中学生・高校生対象

5名様までOK! **100円引き** (最大500円)  
※本広告を切り取ってご持参下さい  
※ご来店1回につき1枚限り  
※他券・他の割引サービス併用不可 ※コピー不可

★1ゲーム一般...平日250円~ ★土・日・祝日350円~ 詳しくはホームページにて▶<http://www.tokibow.com/>

**ときか平ボウリングセンター** TEL.047-388-0010  
松戸市常盤平2-8-2 (新京成線常盤平駅前) 月~木・祝祭日...8:00~25:00 金・土・祝祭日の前日...8:00~27:00

エアコンは使い終わりのクリーニングが大切です。汚れを放置するとカビの繁殖や故障の原因になります!

10/10(木) 初回限定 **半額!!**

ご予約は先着順です

フード&換気扇 (横幅75cm以下) **¥16,800** → **¥8,400**  
エアコン高圧洗浄 (横幅90cm以下) **¥14,700** → **¥7,350**

★フードも取り外してお掃除します!  
◆床ワックス (1畳) **¥1,680** → **¥840** ◆バスルーム **¥18,900** → **¥9,450**

自動洗浄機能付きエアコンも **¥7,350** 損害保険にも加入だから安心です。

ご予約はお電話で ☎047-394-3330  
松戸市新松戸2-33 スズカメビル2F 9:00~19:00 日曜定休  
りふれっしゅ そうじ 検索 <http://refresh-co.com>

フェイシャルエステ

## 祝 2020年 キャンペーン!

フェイシャルエステ + メイク付き  
(お肌にあった化粧品を使って) (プロのメイクで新しい自分を発見)  
お試し無料 11/30まで  
お早めのご予約お待ちしております

※以前にご来店頂いた方でもOKです。

きれいなお肌は 自信と喜び!!

この夏は、過酷な猛暑が続いて肌細胞は傷つき、老化を加速させています。これから夏枯れ肌が続いて、化粧水やクリーム類がどろどろ、CP PINE 北小金平賀サロンでは、クレンジングや、洗顔料で落とじきれない毛穴の奥の汚れや、余分な皮脂を「乾燥」「シミ」「シワ」を取り除きます(特に小鼻の皮脂の汚れをそのまましておきますと、毛穴一つでもお悩みがある方が、一度もエステをご経験でない方、是非きれいなお肌と眠りを誘う気持ちのいいハンドマッサージまで至福のひとときをお待ちしております。

スタッフ募集 週2~3日、1日3~4時間程度できる方。研修中は、時給760円支給。都合の良い時間帯でも働けます。  
美容に関心がある方 詳細はお気軽にお問い合わせください。車通勤可、地元の方も大歓迎です。30~50歳代の方も活躍中! (ほとんど主婦の方です)

**CP PINE 北小金平賀サロン** 住所▶松戸市平賀209-59  
営業時間 9:30~20:30  
定休日▶第1・3日曜日

完全予約制 ☎047-346-5015 石岡 駐車場完備 送迎も致します

UKIUKI編集室よりお知らせ

# "Web UKIUKI" に参加してください

★身近なお役立ち情報や過去のUKIUKI紙面をWebにて検索できます。  
★あなたの知っているお得な「口コミ情報」などもお待ちしております!

"Web UKIUKI"ホームページ <http://www.webukiuki.com/>

詳しくは **松戸ウキウキ** 検索

読者のコーナー

自慢の1枚!  
皆様が撮った自慢の写真を送ってください。ジャンルは自由! Webにて掲載します!

ウキウキ川柳  
あなたの気持ちを五・七・五のリズムで川柳にしてみませんか? ジャンルは自由!

"Web UKIUKI"でサークルを案内しませんか?  
詳細は、検索サイトで**松戸ウキウキ**を検索

"Web UKIUKI"内のサークル検索はこちらをクリック!  
★2ヶ月継続掲載で費用は2,625円です!

UKIUKIクーポン

**えぐる書店** 松戸市金ヶ作408-73 TEL.047-387-1534

**祭だこ** 小倉原店 TEL.047-346-0155 松戸市小倉原6-11-1 松戸市役所前店 TEL.047-360-0155 松戸市小根本51-9-1F

**タイヤガーデン 松戸** 松戸市小金原8-7-2 TEL.047-345-2935

**トランポリン教室 MTCホッパーズ** 松戸市五香西5-8-1 TEL.090-1259-8616

**レコルニーア** 松戸市常盤平5-28-9-2F TEL.047-387-0642

作家 藤助 (とうすけ) 松戸市本町17-25 TEL.047-308-1500